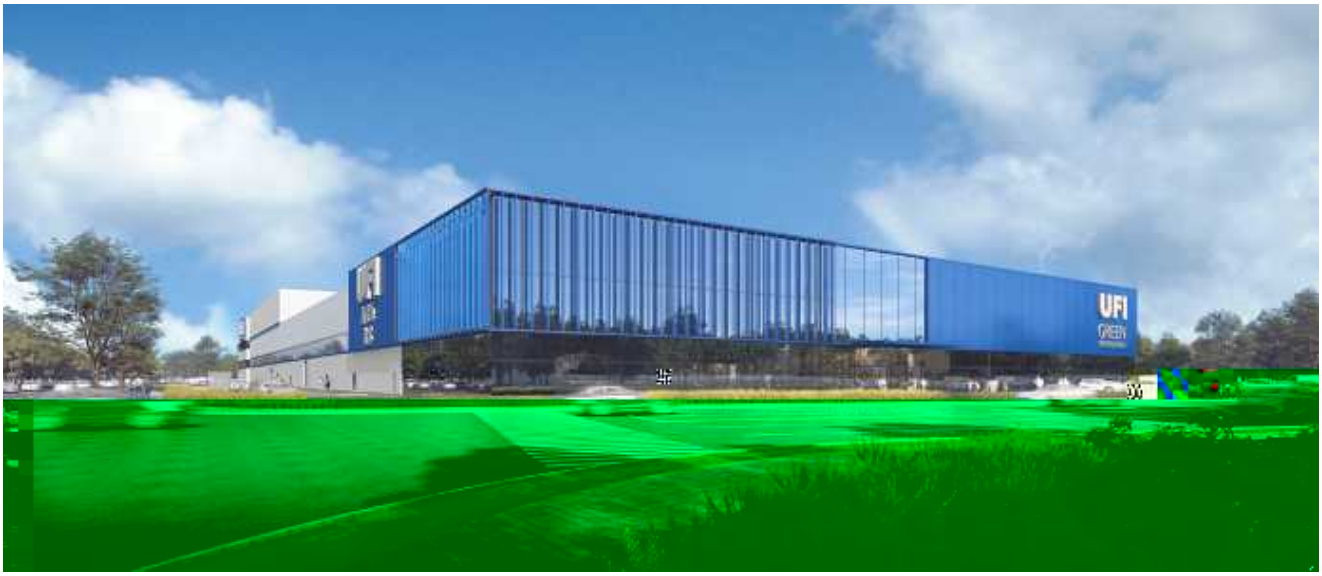
汽车与配件
AUTOMOBILE & PARTS
8月·技术
TECHNOLOGY

Forty years of spring flowers and autumn fruits, UFI Filters Group blooms new vitality in China

CEO of UFI Filters Group
Rinaldo Facchini

CEO of UFI Filters Group Asia Pacific
Simone Tazzi

ISSN 1006-0162
9 771006 016227
主办：上海日联汽车服务贸易有限公司



-

6 7 "2021 "

, - , , , ,

a di , h ,

,

.

1 82, , occupies an i

, .

10 .

- - '

.

8

.

(6) 7 7 7 7

1 82 , ,

. ,

33

. 8 , (

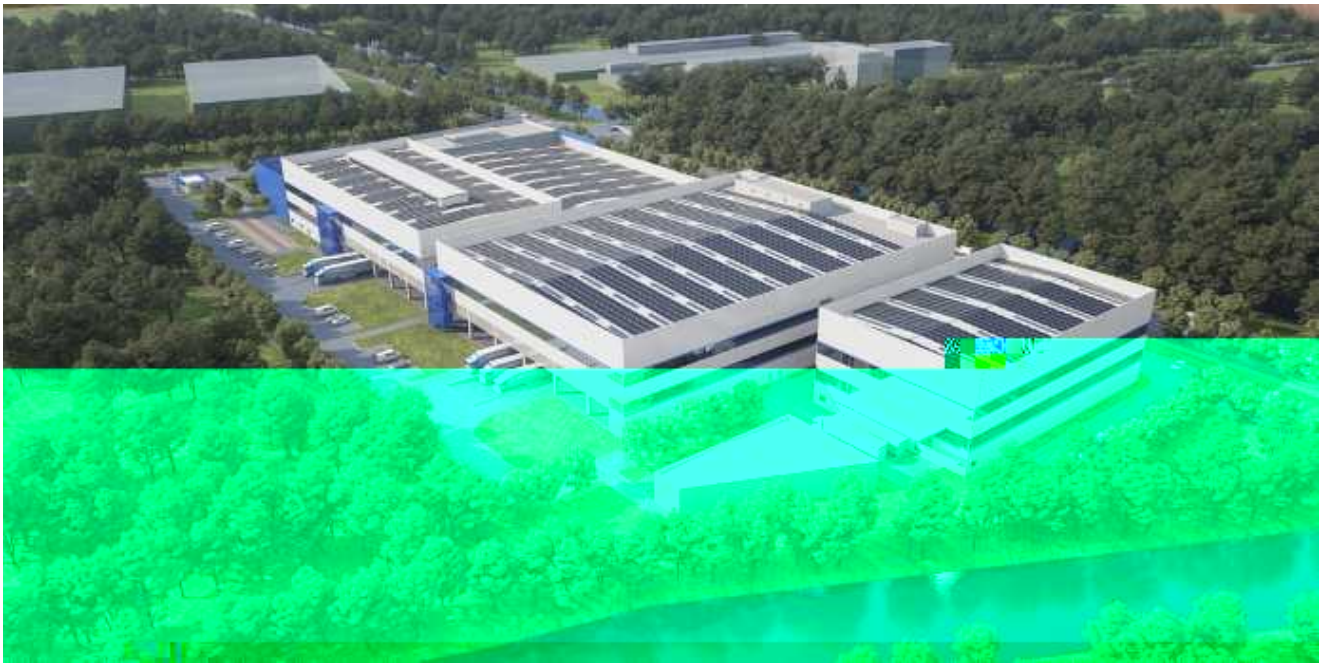
, ...

.

7 ,

$&0 PG 6'* 'JMUFST (SPVQ 3JOJ MEP '

6/#.&*)&#'.#"2'"%7/#%/*#@)'")&#*)C)-.9#'(7"#/)B#'&)/*#456#57-')&"#
8&.29#(%"#*)+7*)#'.#.9)/#7'"#Q'(#7/*2'"&7%-#"7')#7/#G(7/%#V<='(#0-.@%--3X
7/#W7%D7/0:#d()17%/0#`&.C7/+)I##L(7"#/)B#'"%')#.$#'()#%&'#$%+7-7'3#B7
'()#@700)'"#3)'#@27-'#7/#G(7/%#@3#'()#8&.29I##G\[#5%++(7/7#"%3":#bL(
+.FF7'F)/'#B)#F%*)#@%+H#7/#>JJS#(%"#/)C)&#B%/)*#.&#$%-')&)*I#6'#(%'#
DOZD\V EHHQ VWURQJ DQG D JURZLQJ FUHVFH
'()#+./'"&2+'7./#.$#%#/)B#$%+'.&3#7/#W7%D7/0:#d()17%/0#%/*#/)B#9&.1)+'"#.
456#0&))/#')+(/.-.03#7/#'()#$2'2&)I#;
G[[#L&%ee7#"%3":#bL(7"#7/C)'"F)/':#'()#Q'(#7/*2'"&7%-#"7')#7/#
G(7/%#Y%7/-%/*:#B7--#"299.&'#'()#*)C)-.9F)/'#.$#'()#_\c"#9&.*2+'"#
'(%'#&)9&)")/'#'()#$2'2&)#.$#'&%/"9.&'%'7./#$.&#@.'(#'()#9%"")/0)&#%/*#
+.FF)&+7%-#C)(7+-)":#7/#'()#F."#7F9.&'%/'#%/*#*3/%F7+#%2'.F.'7C)#
PDUNHW RI WKH ZRUOG &KLQD :H DOUHDG\ KD
9&.C7*7/0#1.@"#$.&#F.&)#'(%/#>:S==#9).9-)I#L()#/)B#9&.*2+'7./#"7')#
B7--#(%C)#.C)&#NS:===#"UF#.$#9&.*2+'7./#%/*#B%&)(.2")#+.C)&%0):#B7'(#
SRVVLEOH H[SDQVLRQ RQ DQ DGMDFHQW V
2XU IDFLOLWLHV ZLOO EH IRU SURGXFWLRQ
%/*#'()&F%-#F%/%0)F)/'#%99-7+%'7./"#$.&#_)B#\/)&03#c)(7+-)"#'"%&'7/0#
7/#<=<NI#!**7'7./%--3#B)#B7--#(%C)#%#/)B#'"%')#.$#'()#%&'#A^E#%/*#
Z%@.&%'.&3#+)/')&#$.&#'()#&)")%&+(#%/*#*)C)-.9F)/'#.$#.2&#/)B#"3"")F'#
%/*#9&.*2+'"I#L(7"#/)B#9-%/'#B7--#'"&./0-3#+./'&7@2')#'.#.2&#$2'2&)#&)"2-'#
%/*#B7--#&)%+(#%#&)C)/2)#$.&#.C)&#%#O7--7./#AYO#%/*#)F9-.3#.C)&#S
9).9-)#7/#'()#$2'2&)I



?2'"%7/%@7-7A39.&';I# 87.&07.#87&./*7# B&.')# %#-)")&# '.# '()#
'"%H)(.-*)&"#%"#()# . 9)/7/0#&)F%&#!$#'()# &)9.&'#'.# %"#'# F%H)#7'#
+-)%&#/*#$.&0)#%()%*I[2&#E_!# 7"#7//.C%'7./#%/*#)B#')+(/.-.03#
%/*#* 2&7/0#'(7"#9)&7.*# B)# (%C)# %*%9')*# %/*#)/-%&0)*# .2&# 9&.*2+'#
&%0)#'.#B%-H.0)'()&# B7'(#.2&#+-7)/"':#".#'(%'#B)#+%/#7/2)#'.#@)#%#
-)%*7/0#0-.@%-# "299-7)&# %-".# 7/# L()&F%-# Y%/%0)F)/'# %/*# 7/#
)-)+'&7$7+%'7./#
Y K L F O H Y:HL VKHQWHKDFO O HQQGDHK BD S W D G R W W
*) *7+%'7./#%/*#.#'()# 2/*37/0#'97&#7$#.2&#9).9-)III#@)+%2"7/#7F)"#.$#
/))*# %&#) 9).9-)# *.7/0# '() # *7$$)&)/+):#()-97/0#)%+(#. '()&# %/*#
R M U F R P G L L Q J F X O W R U K H V K L L V W K V H S L W L K E W D U D F W H U L] H
R N 8&.29%/*#.2&#(7'".&3I;
L(7"#)")&#+%&&7)56#57-')&8&.29M*#)9#2/ *)&'"%/*7/0#$#7'"#
.B /#9."7'7./7/0#%/*#$2'2&)#)C)-.9F)/':# %/*#%-".# ./C)3"#7'"#